

**Rev. 1, 9 de abril del 2007**  
**Rev. 2, 17 de julio 2008**  
**Rev. 3, 30 de setiembre del 2009**  
**Rev. 27 de abril del 2010**

## **NORMAS DE PRIVACIDAD DE GCG**

### **I. PROTECCIÓN DE NÚMEROS DE SEGURO SOCIAL Y OTRA INFORMACIÓN PERSONAL**

El Programa de Privacidad de Garden City Group, Inc. (“GCG”) está diseñado para impedir la revelación no autorizada de información personalmente identificable (“Privada”) de carácter no-público en nuestra posesión, incluyendo números de Seguro Social y otra información de carácter no-público, que identifique a un individuo, o que se pueda usar en conjunto con otra información para hacerlo. Nuestro personal está obligado a seguir procedimientos específicos de seguridad para almacenar, usar y disponer de toda información Privada que nos haya sido suministrada. Puede que concedamos acceso a tal información solamente a individuos que la necesiten justificadamente, para cumplir con los propósitos para los cuales tal información fue recolectada. Las normas de GCG prohíben la revelación ilegal de los números de Seguro Social o de otra información Privada.

---

### **II. NORMAS CONCERNIENTES INFORMACIÓN RECOLECTADA A TRAVÉS DE ESTE SITIO WEB**

GCG mantiene y opera este sitio web (el “Sitio”) ubicado en: [www.AWSSettlement.com](http://www.AWSSettlement.com). Las siguientes declaraciones de las normas de GCG se aplican específicamente a la información que nos llega por medio de este Sitio. Tienen como fin identificar qué información GCG puede recolectar de UD, a través de este Sitio, e informarle acerca de cómo podemos usar esa información.

**Por favor tómese un momento para revisar los términos de estas Normas de Privacidad. El uso continuo de este Sitio, por parte suya, indica su aceptación de estos términos. Si UD no está de acuerdo con los términos de estas Normas de Privacidad, por favor deje inmediatamente de usar el Sitio.**

## **A. Recolección, Uso y Revelación de Información Privada**

### **• Qué Información Privada Podemos Recolectar**

Es posible que se le pida que suministre información Privada par acceder al Sitio y a la información que está disponible en el mismo. Para aprovechar algunas de las funciones ofrecidas en el Sitio, UD puede necesitar decirnos su nombre, dirección de correo electrónico, dirección postal, número de teléfono y otra información personal. Es posible que se le pida información adicional en algunas áreas del Sitio, que están relacionadas a casos particulares, en los cuales un juez nos ha autorizado a suministrar servicios. Dependiendo de las circunstancias del caso, puede que se le pida que suministre información de tipo financiero u otra información Privada, que necesitemos para evaluar y procesar su demanda.

### **• Privacidad de Menores**

GCG no recolecta intencionalmente información de personas menores de 13 años de edad, a través de este Sitio. **Si UD es menor de 13 años de edad, por favor no use este Sitio ni nos suministre información.** Si nos enteramos que hemos recibido información Privada de una persona menor de 13 años de edad, haremos todos los esfuerzos comercialmente justificables para borrar esa información de nuestra base de datos.

### **• Cómo Podemos Usar Información Privada**

GCG retendrá y usará su información Privada para lograr los fines para los cuales UD nos la suministró, como ser para comunicarnos con UD o para procesar su demanda. Es posible que también la usemos para personalizar los servicios que le suministramos y para cumplir con las leyes, reglamentos y normas de GCG aplicables.

### **• Cuándo Podríamos Revelar Información Privada**

- Excepto para las situaciones limitadas expuestos en estas Normas de Privacidad, GCG no compartirá su información Privada con ninguna tercera persona. Es posible que la compartamos cuando resulte necesario para cumplir con su pedido, procesar su demanda, o de otro modo suministrar nuestros servicios de notificaciones, y/o administrativos. Por ejemplo, es

posible que se nos pida que suministremos información a un tribunal en el cual esté pendiente un caso, o acerca de los litigantes en el caso y su abogado.

- GCG también se reserva el derecho de revelar información Privada obtenida en línea, si creemos, en buena fe, que la ley requiere esa información o que su revelación puede ser necesaria para impedir el uso indebido del Sitio. Por ejemplo puede que usemos la información para identificar, ponernos en contacto con y /o iniciar acción legal en contra de alguien, cuyas actividades amenacen (ya sea en forma intencional o no intencional) infringir los derechos, o propiedad de GCG, de otros visitantes al sitio, o de cualquiera otra persona.
- GCG no alquila, vende o de otro modo revela la información Privada de ninguna persona, para ningún otro fin.

## **B. Información Recopilada**

### **• Información Estadística**

Es posible que ocasionalmente recolectemos información general, no-personal, estadística, acerca del uso del Sitio, como por ejemplo, cuántas personas visitan una página específica, cuánto tiempo permanecen en esa página, y los hipervínculos que pulsan, si es que pulsan alguno. Mediante el uso de funciones tecnológicas, tales como “direcciones IP ” y “cookies” (ambas las cuales se explican en mayor detalle abajo) GCG puede recolectar ese tipo de información para determinar qué áreas del Sitio son las más frecuentemente visitadas, y para mejorar el Sitio para los visitantes. También puede que recopilemos esos datos para describir el uso del Sitio a nuestros clientes u otras terceras personas, o para responder a un pedido legal y/o gubernamental. Sin embargo, puede tener la seguridad, que estos datos recopilados, no lo identificarán personalmente a UD, ni a ningún otro visitante al Sitio.

### **• Direcciones IP**

Una “dirección IP ” es un número que se le asigna automáticamente a su computadora cada vez que UD navega por la web. Los servidores de la Web, y las computadoras que facilitan páginas web, automáticamente identifican a su computadora mediante su dirección IP. GCG registra las direcciones IP para los fines de administración de sistema, para pasar información

estadística a terceras personas, y para rastrear el uso del Sitio. Cuando un visitante pide páginas del Sitio, nuestros servidores registran la dirección IP del visitante. No es nuestra norma usual vincular direcciones IP con ninguna información personalmente identificable. A pesar que se registra la sesión del visitante, el visitante mismo típicamente permanece anónimo para nosotros. GCG se reserva el derecho de identificar a un visitante, por medio de una dirección IP, sin embargo, si lo creemos necesario para exigir el cumplimiento con las normas del Sitio o para proteger a GCG, a los visitantes del Sitio o a otros.

### **C. Vínculos a Otros Sitios**

- Por favor tenga en cuenta que, cuando UD está en el Sitio, puede ser mandado a otros Sitios que están más allá de nuestro control. Los vínculos pueden llevarlo desde las páginas de este Sitio hacia otros Sitios no afiliados. Estos otros Sitios pueden transmitir sus propias “cookies” (información que un Sitio web transfiere al disco rígido de un individuo a los fines del mantenimiento de registros) a los visitantes, recolectar datos o conseguir información personal. Las normas de privacidad de estos otros Sitios pueden diferir significativamente de estas Normas de Privacidad. No nos hacemos responsables de las normas de privacidad de estos otros Sitios y no podemos garantizar la seguridad de ninguna información que pueda ser recolectada en los mismos.

### **D. Seguridad**

- Es muy importante para nosotros proteger la seguridad de su información Privada. Cuando UD transmite información Privada desde su computadora a nuestros servidores, su información está protegida por un “firewall” o servidor de seguridad (una combinación de equipo y sistema operativo que ayuda a impedir que los visitantes no autorizados accedan a la información dentro de nuestra red de computadoras), así como la encriptación, estándar de la industria, SSL (Secure Sockets Layer o Protocolo de Seguridad SSL). Una vez que GCG recibe su transmisión, tomaremos precauciones razonables para mantener segura su información, en nuestros sistemas. Mientras que nos esforzamos en proteger su privacidad, sin embargo no se puede garantizar que ninguna transmisión de datos a través de la Internet sea 100% segura. GCG, por lo tanto, no le puede garantizar la seguridad de ninguna información Privada que UD nos transmita en línea ni puede

hacerse responsable del robo, destrucción, o revelación no intencionada de tal información.

### **E. Cambios a Esta Norma**

- Los términos de estas Normas de Privacidad pueden cambiar de tiempo en tiempo. Si se hace algún cambio, la fecha de la “Última Modificación”, que se encuentra en la parte superior de estas Normas será actualizada para reflejar le enmienda. Se le advierte que debe controlar periódicamente para ver si se han efectuado cambios. **Su uso continuo del Sitio después que GCG publique cambios a estas Normas de Privacidad, indicará su aceptación de esos cambios.**

### **F. Para Cancelar su Suscripción**

- Si no desea continuar recibiendo correos electrónicos de nosotros, UD puede cancelar su suscripción, poniéndose en contacto con nosotros en: **[unsubscribe@gardencitygroup.com](mailto:unsubscribe@gardencitygroup.com)**.

## **III. ¿PREGUNTAS?**

Toda pregunta que UD pueda tener con respecto a estas Normas de Privacidad, pueden ser dirigidas a: Dan Lane, Vice President, Quality Assurance, en: [daniel.lane@gardencitygroup.com](mailto:daniel.lane@gardencitygroup.com) o a: Susan Puz, Senior Assistant General Counsel, en: [susan.puz@gardencitygroup.com](mailto:susan.puz@gardencitygroup.com). © 2008 The Garden City Group, Inc. Todos los derechos reservados